



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

6747/2024

50.4 Amt für Personalentwicklung – Ufficio Sviluppo personale

Betreff:

Aus- und Weiterbildung der
Landesbediensteten - Zweckbindung 2024
Kap. U01101.0005 - externe Weiterbildung

Oggetto:

Formazione ed aggiornamento del
personale provinciale - impegno 2024 cap.
U01101.0005 - formazione esterna

**Der Direktor
des Amtes für Personalentwicklung**

**hat in folgende Rechtsvorschriften und
Verwaltungsmaßnahmen Einsicht
genommen:**

Mit Dekret des Landeshauptmanns vom 26. März 2024, Nr. 3, „Durchführungsverordnung über die Verwaltungsstruktur der Autonomen Provinz Bozen“, sind die Aufgaben des Amtes für Personalentwicklung festgelegt worden, u. a. die Fortbildung, Qualifizierung und Umschulung des Personals, Führungskräfteentwicklung, Nachwuchsförderung, Coaching, Mentoring, Teamentwicklung und Begleitung von Veränderungsprozessen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 52 vom 24. Jänner 2023, wurden der Personalentwicklungsplan 2023/2024 betreffend die Aus- und Weiterbildung der Landesbediensteten sowie die Richtlinien für die Durchführung von Aus- und Weiterbildungsinitiativen und Modalitäten für die Teilnahme des Landespersonals genehmigt. Das Landespersonal kann, außer an den im Personalentwicklungsplan vorgesehenen und von der Landesverwaltung selbst organisierten Kursen, auch an anderen Weiterbildungsinitiativen teilnehmen, die von verschiedenen Veranstaltern im In- und Ausland organisiert und durchgeführt werden.

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, regelt u.a. die Befugnisse, die den Führungskräften der Südtiroler Landesverwaltung zugeteilt oder delegiert werden.

Mit Dekret des Generaldirektors Nr. 9351/2023 vom 24. Mai 2023, wurden im Sinne des Artikels 37, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, dem Direktor des Amtes für Personalentwicklung die Verwaltungsbefugnisse bezüglich der Vergabe von Verträgen, welche Lieferungen oder Dienstleistungen zum Gegenstand haben, übertragen.

Mit Dekret des Generaldirektors Nr. 15458/2022 vom 06.09.2022 wird verfügt, dass Patrizia Nogler, Direktorin des Organisationsamtes, den Direktor des Amtes für Personalentwicklung bei dessen Abwesenheit oder Verhinderung vertritt.

Das Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, regelt das

**Il Direttore
dell'Ufficio Sviluppo personale**

**ha preso visione delle seguenti disposizioni
normative e provvedimenti amministrativi:**

Con Decreto del Presidente della Provincia del 26 marzo 2024, n. 3, “Regolamento di esecuzione relativo alla struttura amministrativa della Provincia autonoma di Bolzano”, sono state definite le competenze dell'Ufficio Sviluppo personale, tra le quali formazione, qualificazione e riqualificazione del personale, sviluppo formativo del personale dirigente e delle nuove leve, coaching, mentoring, sviluppo del team e facilitazione di processi di cambiamento.

Con Deliberazione della Giunta provinciale n. 52 del 24 gennaio 2023 sono stati approvati il Piano di sviluppo del personale 2023/2024 riguardante la formazione e l'aggiornamento del personale provinciale e i criteri per la realizzazione delle iniziative formative e modalità per la partecipazione del personale provinciale. Il personale provinciale può partecipare, oltre che ai corsi organizzati direttamente dalla Provincia e proposti nel Piano di sviluppo del personale anche ad altre attività formative riguardanti specifici settori di interesse provinciale, promosse ed organizzate da altri enti formativi, in Italia e all'estero (formazione esterna).

La legge provinciale del 21 luglio 2022, n.6, “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale”, riguarda tra l'altro le competenze assegnate o delegate ai dirigenti dell'Amministrazione provinciale.

Il Decreto del Direttore generale n. 9351/2023 del 24 maggio 2023 attribuisce ai sensi dell'art. 37 comma 5 della Legge provinciale 21 luglio 2022 n. 6, al direttore dell'Ufficio Sviluppo personale la delega delle funzioni amministrative concernente l'affidamento di contratti aventi ad oggetto forniture o servizi.

Con Decreto del Direttore generale n. 15458/2022 del 06.09.2022 viene decretato, che Patrizia Nogler, direttrice dell'Ufficio organizzazione, sostituisce il direttore dell'Ufficio Sviluppo personale in caso di sua assenza o impedimento.

La Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, contiene la disciplina del

Verwaltungsverfahren. Art. 6 betrifft die Verwaltungsbefugnisse und enthält Bestimmungen zu den Verträgen.

Das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, „Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihren Einrichtungen“, insbesondere Art. 56, regelt die Zweckbindung der Ausgaben.

Das Landesgesetz vom 19. Mai 2015, Nr. 6, „Personalordnung des Landes“, insbesondere Art. 22, enthält Bestimmungen zur Ausbildung und Weiterentwicklung des Personals.

Der Bereichsübergreifender Kollektivvertrag vom 12. Februar 2008, insbesondere Art. 95, regelt die Aus- und Weiterbildung des Personals.

Das Bereichsabkommen für das Landespersonal vom 4. Juli 2002, insbesondere Art. 18, Absatz 4, 5 und 6, sieht in Bezug auf die externe Weiterbildung bei anderen Anbietern, neben der verpflichtenden Teilnahme mit voller Übernahme der Kosten von Seiten der Landesverwaltung, auch die freiwillige Teilnahme des Personals im besonderen Interesse für die Verwaltung, vor, wobei maximal 80% der Spesen von der Verwaltung übernommen werden.

Das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung, sieht in den Artikeln 26 (Lieferungen und Dienstleistungen) und Art. 58 (soziale und andere besondere Dienstleistungen) vor, dass die Direktvergabe von Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000 Euro, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, und der Abschluss des Vertrages direkt mit dem für geeignet erachteten Wirtschaftsteilnehmer erfolgen kann.

Das Rundschreiben des Präsidiums des Ministerrates, Ressort für den öffentlichen Dienst, Nr. 2/2008 zu den Bestimmungen über die externe Zusammenarbeit sieht im Punkt 7 sowie im Artikel 6 der Anlage vor, dass bei der gelegentlichen Teilnahme von Bediensteten an Tagungen und Seminaren, die Durchführung von Vergleichsverfahren für die Auswahl des geeigneten Vertragspartners sowie die Veröffentlichungsobliegenheiten nicht erforderlich sind.

Mit Mitteilung vom 25. Oktober 2018 gibt die Antikorruptionsbehörde ANAC bekannt (siehe FAQ, Abschnitt C Punkt C9 auf der Webseite der

procedimento amministrativo. L'art. 6 riguarda le funzioni amministrative e include le disposizioni inerenti sui contratti.

Il Decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, “Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi”, in particolare l'articolo n. 56 contiene la disciplina relativa agli impegni di spesa.

La Legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, recante Ordinamento del personale della Provincia, in particolare l'art. 22 contiene disposizioni relative alla formazione e qualificazione del personale.

Il Contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008, in particolare l'art. 95, riguarda la formazione e l'aggiornamento del personale.

Il Contratto di comparto per il personale provinciale del 4 luglio 2002, in particolare l'art. 18, comma 4, 5 e 6, prevede, per quanto concerne la formazione esterna presso altre organizzazioni, oltre alla partecipazione obbligatoria con assunzione totale delle spese da parte dell'Amministrazione, anche la partecipazione volontaria del personale che risulta essere di particolare interesse per l'Amministrazione provinciale, con assunzione di un massimo dell'80 per cento delle relative spese da parte dell'Amministrazione.

La Legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, e successive modifiche, prevede negli articoli 26 (Servizi e forniture) e art. 58 (Servizi sociali e altri servizi specifici) che l'affidamento diretto di servizi e forniture di importo inferiore a 140.000 euro può avvenire anche senza consultazione di più operatori economici e che la conclusione del contratto può avvenire direttamente con l'operatore economico ritenuto idoneo.

La circolare n. 2/2008 della Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento della Funzione pubblica, in tema di collaborazioni esterne prevede al punto 7 e all'articolo 6 del suo allegato che la partecipazione occasionale del dipendente a singoli convegni e seminari non debbano comportare l'utilizzo delle procedure comparative per la scelta dell'operatore economico ritenuto idoneo, né gli obblighi di pubblicità.

Con nota del 25 ottobre 2018 l'Autorità Nazionale Anticorruzione ANAC comunica (FAQ nella sezione C, punto C9 della pagina WEB

ANAC), dass die Teilnahme eines Bediensteten an einem Seminar oder an einer Tagung keinen Vertrag im Sinne der öffentlichen Vergabe einer Dienstleistung für Aus- und Weiterbildung darstellt und somit die Regelungen in Bezug auf die Rückverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse (CIG-Kode und dediziertes Konto für öffentliche Aufträge) keine Anwendung finden.

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Es wird Folgendes festgestellt:

Es besteht die Notwendigkeit, dass Bedienstete der Landesverwaltung an externen Aus- und Weiterbildungsveranstaltungen gemäß Anlage A - die einen wesentlichen Bestandteil zu diesem Dekret bildet - teilnehmen. Die Teilnahme wurde von den zuständigen Vorgesetzten für verpflichtend erklärt (mit voller Übernahme der Ausgaben) bzw. von besonderem Interesse für die Verwaltung (mit Übernahme eines Teils der Ausgaben).

Für die Teilnahme an den obgenannten Aus- und Weiterbildungsveranstaltungen, die von in- oder ausländischen Einrichtungen oder Organisationen veranstaltet werden, ist die Bezahlung von Teilnahmegebühren vorgesehen.

Das Amt für Weiterbildung und Sprachen in der Abteilung Deutsche Kultur setzt sich alltäglich und umfassend mit sämtlichen Weiterbildungsangeboten und -themen auseinander, wie beispielsweise die Digitalisierung, Mobilität, Künstliche Intelligenz, welche das Amt vor neuen Herausforderungen stellt. Die Förderung von Kompetenzen für die organisatorische Entwicklung und Begleitung innerhalb des Amtes sowie für Beratung ist relevant für die Umsetzung dieser Aufgaben und Ziele.

dell'ANAC), che la partecipazione di un dipendente ad un seminario o ad un convegno non integra la fattispecie dell'appalto di servizi di formazione e, pertanto, alla specifica ipotesi non si applica la normativa sulla tracciabilità dei flussi finanziari (Codice Identificativo di Gara - CIG e conti correnti dedicati alle commesse pubbliche).

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Viene constatato quanto segue:

Si ravvisa l'esigenza da parte del personale provinciale di partecipare alle attività formative esterne indicate nell'allegato A, quale parte integrante al presente decreto. La partecipazione è stata dichiarata obbligatoria da parte dei competenti superiori (con assunzione totale delle spese) ovvero di particolare interesse per l'Amministrazione (con assunzione di una parte delle spese).

Per la partecipazione ai corsi di formazione e aggiornamento sopra descritti e promossi da altri enti o organizzazioni italiane o straniere, è previsto il pagamento di una quota di partecipazione.

L'Ufficio Educazione permanente e lingue presso la Ripartizione Cultura tedesca si occupa quotidianamente e in modo esaustivo di tutte le offerte di formazione continua e di temi quali la digitalizzazione, la mobilità e l'intelligenza artificiale, che pongono all'ufficio nuove sfide. La promozione di competenze per lo sviluppo e il supporto organizzativo all'interno dell'ufficio e per la consulenza è rilevante per l'attuazione di questi compiti e obiettivi.

Das Bildungshaus Kloster Neustift organisiert in Zusammenarbeit mit der Firma INCUM InterCultura Management, Coaching & Training: Systemisch - München | Bozen den Lehrgang „Coaching als Führungsaufgabe“ mit namhaften Referentinnen und Referenten aus dem In- und Ausland. Ziel des Lehrgangs ist es, ein kompaktes Wissen zum Coaching im Führungsalltag und zu einem lösungsorientierten Ansatz zu vermitteln, Impulse zu einer qualitativen Gesprächsführung, zu Führung als Team- und Organisationsentwicklung und zum Thema Gesundheitsmanagement zur Förderung eines guten Arbeitsklima.

Die Generaldirektion hat sich aufgrund der Relevanz der oben genannten Themen für das Amt für Weiterbildung und unter Berücksichtigung der im Schreiben vom 18. April 2024 von Volker Klotz, Direktor der Abteilung Deutsche Kultur, genannten Begründungen, zur Anfrage um verpflichtende Teilnahme von Anika Michelon, Direktorin des Amtes für Weiterbildung und Sprachen, am Lehrgang „Coaching als Führungsaufgabe“, gemäß Anlage A, sowie zum vollen Kostenersatz der Teilnahmegebühr im Ausmaß von 3.190,00 Euro positiv ausgesprochen.

Das Ansuchen um Teilnahme an einem externen Aus- und Weiterbildungskurs, welches in elektronischer Form im Amt für Personalentwicklung abgelegt und einsehbar ist, wurde ordnungsgemäß im Sinne der geltenden Bestimmungen erstellt und von der zuständigen Führungskraft genehmigt. Aus dem Ansuchen geht die Begründung der Teilnahme in Bezug auf die ausführende Tätigkeit bzw. das Interesse für die Verwaltung sowie die Begründung der Auswahl des geeigneten Vertragspartners hervor.

In den Akten des Amtes für Personalentwicklung liegt das detaillierte Kursprogramm auf, aus dem die Kursinhalte sowie die mit dem Kursveranstalter vereinbarten Zahlungsbedingungen hervorgehen.

Das Kurssthema, des in der Anlage A angeführten Ansuchens, ist nicht im aktuellen Kurskalender des Amtes für Personalentwicklung vorgesehen.

Die zu erwerbenden Dienstleistungen können über keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, bezogen werden. Zudem gibt es keine Referenz- oder Richtpreise und entsprechende Qualitätsparameter des Landes auf der Website der AOV; in diesem Fall handelt es sich um sehr spezielle Dienstleistungen.

In collaborazione con INCUM InterCultura Management, Coaching & Training: Systemisch – München | Bozen, il Centro Convegni dell'Abbazia di Novacella organizza il corso "Coaching als Führungsaufgabe" con relatrici e relatori rinomati provenienti dall'Italia e dall'estero. L'obiettivo del corso è trasmettere una conoscenza compatta del coaching nella gestione quotidiana e un approccio orientato alla soluzione, dare impulsi per una gestione qualitativa delle discussioni, per la leadership come sviluppo del team e dell'organizzazione e sul tema della gestione della salute per promuovere un buon clima di lavoro.

La Direzione generale, data la rilevanza dei temi sopra citati per l'Ufficio Educazione permanente presso la Ripartizione Cultura tedesca e tenuto conto delle motivazioni espresse nella richiesta del 18 aprile 2024 di Volker Klotz, Direttore della Ripartizione Cultura tedesca, si è espressa positivamente per quanto riguarda la domanda di partecipazione obbligatoria di Anika Michelon, direttrice dell'Ufficio Educazione permanente e lingue, di cui all'allegato A, nonché all'assunzione totale della quota di partecipazione pari a euro 3.190,00.

La domanda di partecipazione al corso di formazione e aggiornamento esterno, che è registrata in forma elettronica e che può essere consultata presso l'Ufficio Sviluppo personale, è stata redatta in conformità alla normativa vigente e regolarmente autorizzata dal superiore preposto. Nella domanda è indicata la motivazione della partecipazione in relazione all'attività svolta ovvero all'interesse per l'Amministrazione e la motivazione di scelta del contraente ritenuto idoneo.

Negli atti dell'Ufficio Sviluppo personale si trova il programma dettagliato del corso di formazione con indicazione dei relativi contenuti nonché le modalità di pagamento concordate con l'organizzatore del corso.

La tematica del corso, di cui alla domanda indicata nell'allegato A, non è presente nel vigente calendario corsi dell'Ufficio Sviluppo personale.

I servizi da acquistare non possono essere ottenuti attraverso convenzioni attive ACP ovvero di Consip relative a servizi comparabili con quelli da acquisire. Inoltre, esistono né prezzi di riferimento o indicativi né relativi parametri di qualità della Provincia sul sito dell'ACP, visto che in questo caso si tratta di servizi molto particolari.

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert.

Es wird festgehalten, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenzweckbindung vor Auftragserteilung vorgenommen wird.

Nach Genehmigung des Ansuchens nimmt die/der Teilnehmende die Anmeldung beim Veranstalter im In- oder Ausland eigenständig vor.

Wie im Rundschreiben des Generaldirektors Nr. 3 vom 25.01.2022 vorgesehen, ist für die Ausbildung des Personals ein Einheitlicher Projektcode (Codice Unico di Progetto, CUP) zu beantragen. Wenn die Provinz ihren Bediensteten die Teilnahme an Fortbildungskursen bei externen Körperschaften gestattet, die nicht ausschließlich für diese Angestellten organisiert wird, ist es gemäß FAQ ausreichend, nur einen CUP mit dem Schulungsplan zu generieren. In diesem Zusammenhang wird auf den Personalentwicklungsplan 2023/2024 Bezug genommen. Der für diese Zwecke generierte CUP lautet folgendermaßen: B53I23000000003.

Die Gesamtausgabe, der in der Anlage A enthaltenen Ansuchen, hat einen Höchstbetrag von insgesamt 3.192,00 Euro, inklusive MwSt. (falls nicht MwSt.-befreit).

Die Teilnahmegebühr wird laut den vom Kursanbieter festgelegten Zahlungs- und Anmeldemodalitäten im Voraus bzw. zu Beginn des Lehrganges bezahlt.

Das entsprechende Kapitel U01101.0005 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2024 weist die erforderliche Verfügbarkeit auf.

La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e non è contenuta nel programma biennale degli acquisti di beni e servizi.

Per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva.

Viene dato atto, che non sussistono rischi da interferenza.

Viene dato atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico.

Dopo l'approvazione della domanda, la/il partecipante stessa/o provvede all'iscrizione presso l'organizzatore sul territorio nazionale o all'estero.

Come previsto dalla Circolare del Direttore generale n. 3 del 25.01.2022 per la formazione del personale deve essere richiesto il Codice Unico di Progetto (CUP). Più specificamente, se la Provincia autorizza i propri dipendenti a frequentare, presso enti esterni, corsi di formazione non esclusivamente organizzati per detti dipendenti è sufficiente, in tal caso, generare un solo CUP con il piano della formazione. Quindi si fa riferimento al Piano di sviluppo del personale 2023/2024. Il CUP generato per la formazione esterna del personale è il seguente: B53I23000000003.

L'impegno finanziario massimo relativo alle domande di cui all'allegato A è stabilito complessivamente in euro 3.192,00 (IVA inclusa od esente).

La quota di partecipazione verrà pagata in anticipo ovvero all'inizio del corso, secondo le modalità di pagamento e le modalità di iscrizione stabilite dall'ente formatrice.

Il relativo capitolo U01101.0005 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano, esercizio 2024, presenta la necessaria disponibilità.

Dies vorausgeschickt,

wird v e r f ü g t:

1. die Übernahme der Teilnahmegebühr durch die Landesverwaltung für die Teilnahme des Landespersonals am Aus- und

Tutto ciò premesso,

si d e c r e t a

1. di valutare positivamente l'assunzione da parte dell'Amministrazione della quota di partecipazione relativa alla domanda di

Weiterbildungskurs gemäß Ansuchen laut SAP-Anlage, die wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, positiv zu bewerten;

partecipazione del personale provinciale al corso di formazione e di aggiornamento indicata nell'allegato SAP, che costituisce parte integrante del presente decreto;

2. den Betrag von 3.192,00 Euro auf dem Kapitel U01101.0005 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen für das Jahr 2024 zweckzubinden, das die erforderliche Verfügbarkeit aufweist.

2. di impegnare l'importo di euro 3.192,00 sul capitolo U01101.0005 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano, esercizio 2024, che presenta la necessaria disponibilità.

DER AMTSDIREKTOR

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Günter Sölva

Ansuchen Domanda		Name des Teilnehmers Nome del partecipante		Auftragnehmer/in Incaricato/a	Begünstigte/r Nr. Fornitore n.	Gegenstand Oggetto	Zeitraum periodo di svolgimento		Teilnahmegebühr quota di partecipazione	MwSt. IVA 22%	Stempelmarke Marca da bollo	Gesamtbetrag Importo complessivo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Bemerkungen Note
		Name/Cognome	Vorname/Nome				Beginn Kurs inizio corso	Ende Kurs fine corso					2024	
1	11993			Bildungshaus Kloster Neustift	37	Lehrgang: Coaching als Führungsaufgabe	06.05.2024	20.12.2024	3.190,00		2,00	3.192,00	3.192,00	Esente IVA art. 10 DPR 633/1972
											Totali / Summe	3.192,00	3.192,00	

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240006747

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note		
	U01101.0005		37	BILDUNGSHAUS KLOSTER NEUSTIFT						3.192,00	
001	50	2024	01533200216	01533200216	STIFTSTRASSE 1 - VAHRN			06.05.2024	20.12.2024		B53I230000000003
	50.04/FORMAZIONE ESTERNA				50.04/EXTERNE WEITERBILDUNG				Lehrgang: Coaching als Führungsaufgabe		
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail				Data - Datum
Totale attuale - Gesamtbetrag:								3.192,00			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 3.192,00 - Kap./Cap. U01101.0005 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

SOELVA GUENTER

29/04/2024

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Die Direktorin des Amtes für Ausgaben
La Direttrice dell'Ufficio Spese

TACCHINARDI MARTA

30/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 10 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Guenter Soelva

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 10
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma